

# Oracle Czech

## Smlouva o servisních službách

### Poskytování technické podpory

#### I. Smluvní strany

Dodavatel:

#### **Oracle Czech s.r.o.**

sídlo: Praha 4 – Chodov, V Parku 2308/8, PSČ 148 00

tel: 221 438 150

IČ 61498483, DIČ CZ61498483,

bankovní spojení The Royal Bank of Scotland N.V, č.ú.: 104256/5400

Statutární orgán: Billy Mulcahy, jednatel

Zástupce ve věcech smluvních: Ing. Josef Švenda, ředitel společnosti  
(dále jen "společnost Oracle")

a

Objednatel:

#### **Český hydrometeorologický ústav**

sídlo: Na Šabatce 17, 143 06 Praha 4 - Komořany

IČ: 00020699, DIČ: CZ00020699, osoba identifikovaná k dani

Statutární orgán: Ing. Václav Dvořák, Ph.D, ředitel ústavu

(dále jen "Zákazník")

Smluvní strany se dohodly, že jejich vztah a tato smlouva se řídí § 1746 odst. 2, 2586 a násl. a 2631 a násl. z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „NOZ“) a uzavírají tuto smlouvu o servisních službách.

## II. Předmět smlouvy

Společnost Oracle na základě ujednání obsaženého v této smlouvě Zákazníkovi poskytuje technickou podporu Software Update License & Support v časově omezeném období. Rozsah těchto služeb je specifikován v příloze č. 1, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Technická podpora se vztahuje k softwarovým produktům společnosti Oracle, které jsou společně se specifikací ceny uvedeny v příloze č. 2, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Podmínky poskytování služeb Technické podpory Oracle jsou specifikovány v příloze č. 3, která tvoří nedílnou část této smlouvy.

Aktuální verze podmínek poskytování Technické podpory je k dispozici na adrese <http://www.oracle.com/support/>.

## III. Cena

Cena za poskytnutí technické podpory (Software Update License & Support), která je specifikovaná v čl. II této smlouvy činí

|                        |                                                                                                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>bez DPH</b>         | <b>843 715,35 Kč,</b><br>slovy (osm set čtyřicet tři tisíc sedm set patnáct korun českých třicet pět haléřů),         |
| <b>DPH ve výši 21%</b> | <b>177 180,22 Kč,</b><br>slovy (jedno sto sedmdesát sedm tisíc jedno sto osmdesát korun českých dvacet dva haléřů),   |
| <b>včetně DPH</b>      | <b>1 020 895,57 Kč,</b><br>slovy (jeden milion dvacet tisíc osm set devadesát pět korun českých padesát sedm haléřů), |

Cena bez DPH je cenou nejvýše přípustnou za uskutečnění předmětu této smlouvy.

## IV. Platební podmínky

Cena za poskytování technické podpory v období dle článku V. této smlouvy bude uhrazena jednorázově na základě daňového dokladu – faktury v CZK.

Zákazník uhradí fakturu do 30 dnů od jejího vystavení převodem na účet společnosti Oracle, za předpokladu jejího řádného a včasného doručení Zákazníkovi do 14-ti dnů od vystavení faktury. Pro případ, že faktura nebude obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu, je Zákazník oprávněn fakturu společnosti Oracle vrátit. V takovém případě, začíná běžet lhůta splatnosti až doručením opravené faktury Zákazníkovi. Fakturace probíhá v CZK.

## V. Doba plnění

Technická podpora bude poskytována v období od 25.8.2014 do 7.11.2014, pro uvedené produkty dle rozpisu přílohy č.2.

## VI. Odpovědnost za vady

Uplatňování práv z odpovědnosti za vady se řídí touto smlouvou a příslušnými ustanoveními NOZ, není-li v této smlouvě dohodnuto jinak.

Společnost Oracle se zavazuje poskytovat podporu s odbornou péčí a takovým způsobem, aby všechny softwarové produkty společnosti Oracle bylo možné použít pro účely obvyklé.

## VII. Odstoupení od smlouvy

Podmínky pro ukončení této smlouvy se řídí platnými podmínkami společnosti Oracle pro poskytování Technické podpory, uvedenými v příloze č. 3 této smlouvy. Tato smlouva může být ukončena pouze písemnou formou.

Zákazník je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže zjistí, že společnost Oracle

- i. nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy; nebo
- ii. zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě Zákazníka, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

## VIII. Závěrečná ustanovení

Společnost Oracle je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

Smlouva nabývá platnosti dnem podepsání oběma smluvními stranami a účinnosti od 25.8.2014.

Je vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží 2 stejnopisy. Smlouva může být měněna jen písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami a v souladu s NOZ.

Seznam příloh:      č. 1: Popis Služby technické podpory oddělení Support  
                          č. 2: Přehled produktů + cena technické podpory  
                          č. 3: Podmínky poskytování služeb Technické podpory Oracle

Podepsáno jménem Zákazníka:

Podpis:

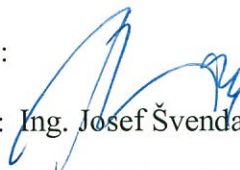


Jméno: Ing. Václav Dvořák, Ph.D

V Praze dne: 25.8.2014

Podepsáno jménem společnosti Oracle:

Podpis:



Jméno: Ing. Josef Švenda

V Praze dne: 26-08-2014

**ORACLE**  
Oracle Czech s.r.o.  
V Parku 2308/8, Praha 4  
DIČ: CZ61498483  
tel. (420) 221438150

## SLUŽBA TECHNICKÉ PODPORY ODDĚLENÍ SUPPORT

V tomto dokumentu jsou uvedeny informace o službě Software Update License & Support poskytované oddělením Oracle Support Services (dále jen „oddělení Support“) společnosti Oracle Czech, s. r. o. (dále jen „společnost Oracle“).

V objednávkovém dokumentu jsou jmenovitě uvedeny softwarové produkty společnosti Oracle (dále též jen „Programy“), pro které jsou poskytovány služby technické podpory oddělení Support.

### *Služba Software Update License & Support*

- Dodávka nových verzí software.
- Servisní verze pro udržení kroku s vývojem verzí hardwaru a operačního systému.
- Opravy chyb softwaru, opravné kódy.
- Dokumentace k novým verzím software.
- Nepřetržitá elektronická pomoc pro řešení problémů a dotazů Zákazníka, 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu.
- Přímý elektronický přístup k pracovníkům oddělení Support pro řešení problémů, oznámení závady v produktu, objasnění dokumentace, oznámení požadavku na rozšíření funkčnosti produktu a technickou pomoc pro problémy a dotazy během obvyklé pracovní doby. Služby oddělení Support společnosti Oracle řeší problémy prokazatelné v aktuálně podporovaných verzích Programů za předpokladu, že tyto Programy nebyly změněny a jsou provozovány na podporované konfiguraci hardwaru a operačního systému.
- Priorita řešení podle pracovního dopadu. Společnost Oracle bude pracovat na řešení požadavků Zákazníka v souladu s úrovněmi závažnosti stanovenými podle dopadu problému na pracovní činnost Zákazníka.
- Přístup k informacím společnosti Oracle prostřednictvím elektronických systémů. Technické pokyny, návrhy, informace o vývoji produktů, dostupnost produktů, oznámení o ukončení podpory, podrobnosti o známých problémech včetně náhradních řešení.

Aktuální verze podmínek poskytování Technické podpory je k dispozici na adrese <http://www.oracle.com/contracts/>.



Oracle Czech, s.r.o., zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 30435  
Oracle Czech s.r.o., V Parku 2308/8, 148 00 Praha 4

příloha č. 2

## Přehled produktů + cena technické podpory

Contract number: **1903268**

Zákazník: Český hydrometeorologický ústav

| Produkt Typ                                                          | Licence typ | Počet uživatelů/<br>procesorů | CSI      | Software Update License & Support |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|----------|-----------------------------------|
| Internet Developer Suite – Named User Plus Perpetual                 | Full Use    | 1                             | 14048930 | 3 891,20                          |
| Internet Application Server Enterprise Edition – Processor Perpetual | Full Use    | 6                             | 14048930 | 93 388,96                         |
| Oracle Standard Edition One – Named User Plus Perpetual              | Full Use    | 5                             | 14754397 | 843,41                            |
| Oracle Standard Edition One – Named User Plus Perpetual              | Full Use    | 15                            | 15693665 | 1 936,75                          |
| Oracle Database Enterprise Edition – Processor Perpetual             | Full Use    | 3                             | 15173419 | 85 408,18                         |
| Partitioning – Processor Perpetual                                   | Full Use    | 3                             | 15173419 | 21 352,88                         |
| Oracle Database Standard Edition – Processor Perpetual               | Full Use    | 2                             | 15202144 | 21 909,47                         |
| Oracle Database Enterprise Edition – Processor Perpetual             | Full Use    | 1                             | 14264001 | 28 503,40                         |
| Partitioning – Processor Perpetual                                   | Full Use    | 1                             | 14264001 | 7 125,86                          |
| Real Application Cluster - Named User Plus Perpetual                 | Full Use    | 950                           | 14790788 | 156 274,00                        |
| Oracle Database Enterprise Edition – Named User Plus Perpetual       | Full Use    | 100                           | 14790788 | 57 230,70                         |
| Oracle Database Enterprise Edition – Named User Plus Perpetual       | Full Use    | 20                            | 14790788 | 9 241,85                          |
| Oracle Database Enterprise Edition – Named User Plus Perpetual       | Full Use    | 50                            | 14790788 | 26 387,27                         |
| Partitioning – Named User Plus Perpetual                             | Full Use    | 100                           | 14790788 | 14 307,67                         |

|                                                                |          |     |          |            |
|----------------------------------------------------------------|----------|-----|----------|------------|
| Partitioning – Named User Plus Perpetual                       | Full Use | 20  | 14790788 | 3 696,75   |
| Partitioning – Named User Plus Perpetual                       | Full Use | 20  | 14790788 | 3 696,75   |
| Oracle Database Enterprise Edition – Named User Plus Perpetual | Full Use | 700 | 14790788 | 230 299,30 |
| Partitioning – Named User Plus Perpetual                       | Full Use | 750 | 14790788 | 61 686,99  |
| Oracle Database Enterprise Edition – Named User Plus Perpetual | Full Use | 20  | 14790788 | 9 241,85   |
| Internet Application Server Java Edition – Processor Perpetual | Full Use | 2   | 15374606 | 7 292,11   |

**Technická podpora na období 25.8.2014 – 7.11.2014  
Celkem v CZK bez DPH 843 715,35**

Tento dokument závazně upravuje podmínky, za kterých společnost Oracle Czech, s. r. o. (dále jen „společnost Oracle“) poskytuje svým Zákazníkům, uživatelům softwarových produktů Oracle (dále jen „Programy“), služby definované dokumentem „Rozsah služeb Technické podpory“, který tvoří nedílnou součást těchto podmínek.

### SLUŽBY

Služby Technické podpory poskytuje společnost Oracle prostřednictvím oddělení Oracle Support Services (dále jen „oddělení Support“), a to v rozsahu a po úhradě příslušných poplatků Zákazníkem, jak je stanoveno v této smlouvě. Programy podporované službami oddělení Support a smluvená úroveň poskytovaných služeb Technické podpory jsou specifikovány touto smlouvou. Okamžikem podpisu smlouvy a uhrazením příslušných poplatků stanovených smlouvou vzniká Zákazníku nárok na poskytování služeb Technické podpory tak, jak je uvedeno v těchto podmínkách.

### AKTUALIZACE

Aktualizace poskytované společností Oracle, zahrnuje-li tyto příslušná úroveň služeb Technické podpory, obsahuje navazující verze Programů, které společnost Oracle obvykle poskytuje společně s licenci k užití Programu, v rámci služeb Technické podpory a to bez nároku na zvláštní platby. Aktualizace nezahrnují ty verze, předkupní práva či budoucí produkty, ke kterým společnost Oracle v souladu s obchodní politikou poskytuje licence samostatně.

Pro jakoukoli aktualizaci společnost Oracle dodá na Zákazníkem uvedenou adresu jednu kopii aktualizace pro každý operační systém. Dodávka může být uskutečněna i prostřednictvím zařízení umožňujícího dálkový přenos dat resp. vzdálený přístup (e-mail, Internet). Zákazník zodpovídá za zkopírování a instalaci aktualizace do příslušných systémů, pro které jsou Programy licencovány.

Jakékoli aktualizace (update či upgrade), servisní verze, opravné kódy, dokumentace nebo jiný typ programů dodávané společností Oracle v rámci plnění služeb oddělení Support podléhají podmínkám příslušné licenční smlouvy pro užití Programů.

### UKONČENÍ SLUŽEB TECHNICKÉ PODPORY

Společnost Oracle může ukončit poskytování služeb technické podpory Programů nebo jakýchkoli verzí uvedených v tomto dokumentu, pokud to oznámí Zákazníkovi šest (6) měsíců předem.

Zákazník má po zbývajícím období nárok na poskytování služeb Technické podpory pro Programy či předchozí verze, jejichž podpora byla ukončena, pouze v rozumné míře. Jestliže služby Technické podpory zahrnují telefonickou podporu oddělením Support, je tato podpora omezena na zodpovídání dotazů a informování Zákazníka o možnostech migrace.

### ZÁRUKA A PŘEVZETÍ ZÁVAZKU ZE ZÁRUKY

Společnost Oracle zaručuje, že služby Technické podpory poskytované oddělením Support budou v souladu s obecně přijímanými principy a standardy týkajícími se kvality služeb. Tato záruka platí 90 dnů od poskytnutí služby Technické podpory oddělením Support. Tato záruka je výhradní a nahrazuje všechny ostatní záruky, výslovné či předpokládané, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a způsobilosti pro užití k obvyklému účelu.

Při jakémkoli nedodržení výše uvedeného závazku je výhradním opravným prostředkem Zákazníka a tomu

korespondující jednoznačnou povinností společnosti Oracle poskytnutí nové bezvadné služby Technické podpory. Jestliže společnost Oracle není schopna poskytnout službu Technické podpory na smluvené úrovni, má Zákazník nárok na náhradu poplatků, které zaplatil společnosti Oracle za služby Technické podpory neodpovídající smluvené úrovni služeb.

### OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Společnost Oracle nenese odpovědnost za jakékoli nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody nebo škody následkem ztráty zisku, příjmu, dat či použití dat způsobené chybnou obsluhou, neodborným zacházením, či užíváním v rozporu s doporučením společnosti Oracle, neoprávněným zákrokem, mechanickým poškozením nebo živelnou pohromou, pokud tato skutečnost nevznikla vinou společnosti Oracle. Odpovědnost společnosti Oracle se ve smyslu § 2894 občanského zákoníku omezuje maximální celkovou výší náhrady škody z jedné škodní události nebo série vzájemně propojených škodních událostí částkou v žádném případě nepřevyšující výši plnění inkasovaného od Zákazníka za poskytnutí služeb Technické podpory, v souvislosti se kterými byly škody způsobeny.

### VÝPOVĚĎ SMLOUVY

Zákazník může vypovědět poskytování služeb Technické podpory kdykoli s výpovědní lhůtou 30 dní ode dne doručení výpovědi. Učiněná výpověď nezprošťuje Zákazníka povinnosti hradit poplatky za poskytování služeb Technické podpory, jestliže společnost Oracle neukončí poskytování služeb Technické podpory všem uživatelům Programů, nebo pokud se podstatně nezmění náplň služeb Technické podpory poskytované resp. nabízené všem uživatelům Programů. V opačném případě má Zákazník právo na vrácení poměrné části poplatků zaplacených za služby Technické podpory.

Společnost Oracle může vypovědět poskytování služeb Technické podpory, jestliže Zákazník poruší smluvní povinnost. Výpovědní lhůta činí 30 dní ode dne doručení výpovědi.

### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Společnost Oracle má právo dle vlastního rozhodnutí změnit rozsah či náplň poskytovaných služeb Technické podpory definovaných dokumentem „Rozsah služeb Technické podpory“. Taková případná změna je vůči Zákazníku účinná okamžikem jejího oznámení s tím, že za oznámení se považuje též zveřejnění změny na internetové adrese <http://www.oracle.com/support/>.

V případě jakéhokoli rozporu mezi zněním tohoto dokumentu a zněním licenční smlouvy k užití Programu podporovaného v rámci služeb Technické podpory, platí za rozhodné znění příslušné licenční smlouvy.